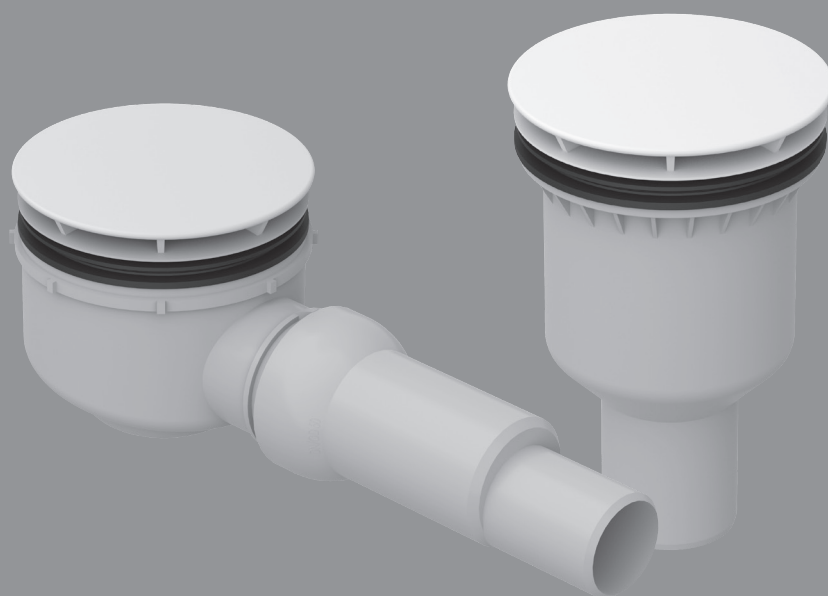


DE Ablaufgarnitur BetteCompact
EN Shower waste BetteCompact
FR Vidage BetteCompact
NL Afvoergarnituur BetteCompact

DE Montageanleitung
EN Installation instruction
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding

B637 / B638



BETTE

Symbolerklärung



Achtung



Kontrolle

Wichtige Informationen – Bitte beachten

Sicherheitshinweise

- Gehen Sie unbedingt nach der Anweisung der Montageanleitung vor, um Montagefehler und Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Anleitung die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallvorschriften.

Hinweise zur Anleitung

- Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- Die Abbildungen sind nicht maßstabsgerecht.
- Alle technischen Daten der Montageanleitung sind sorgfältig erstellt, bei offensichtlichen Irrtümern bleiben nachträgliche Korrekturen vorbehalten.

Montagehinweise

- Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Behandeln Sie das Produkt mit größter Sorgfalt, um Beschädigungen zu vermeiden. Ringe und andere Gegenstände, die das Produkt beschädigen können, müssen vor der Montage abgelegt werden.

Meaning of symbols



Caution



Check

Important information - please note

Safety information

- It is essential that you follow the instructions given in the installation guide in order to prevent installation errors and damage to the product.
- Please observe the general safety and accident prevention regulations in addition to the information provided in these instructions.

About this guide

- Installation according to these instructions is a condition for considering any guarantee claim. Please see our conditions of sale and terms of delivery.
- The illustrations are not true to scale.
- All technical data of the installation manual has been prepared with care, subject to subsequent corrections of obvious errors.

Installation information

- Only to be installed by qualified specialists.
- Handle the product with the greatest care in order to prevent damage. Rings and other items that could damage the product must be removed before installation.

Légende



Caution



Contrôle

Informations importantes – Veuillez en tenir compte

Consignes de sécurité

- Procédez strictement comme indiqué dans le manuel de montage pour éviter toute erreur de montage et tout dommage du produit.
- Outre les consignes du présent manuel, tenez compte également des dispositions généralement en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.

Instructions

- L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.
- Toutes les informations techniques figurant dans la notice de montage sont élaborées avec soin. En cas d'erreurs manifestes des corrections ultérieures demeurent sous réserve.

Instructions de montage

- Le montage ne doit être réalisé que par du personnel qualifié.
- Manipulez le produit avec la plus grande précaution afin d'éviter tout dommage. Les bagues et autres objets susceptibles d'endommager le produit doivent être retirés avant le montage.

Uitleg van de symbolen



Let op



Controle

Belangrijke informatie – In acht nemen a.u.b.

Veiligheidsinstructies

- Ga absoluut te werk volgens de aanwijzingen in de montagehandleiding, om montagefouten en schade aan het product te voorkomen.
- Neem naast de instructies in deze handleiding de algemeen geldige veiligheids- en ongevalvoorschriften in acht.

Opmerkingen bij de handleiding

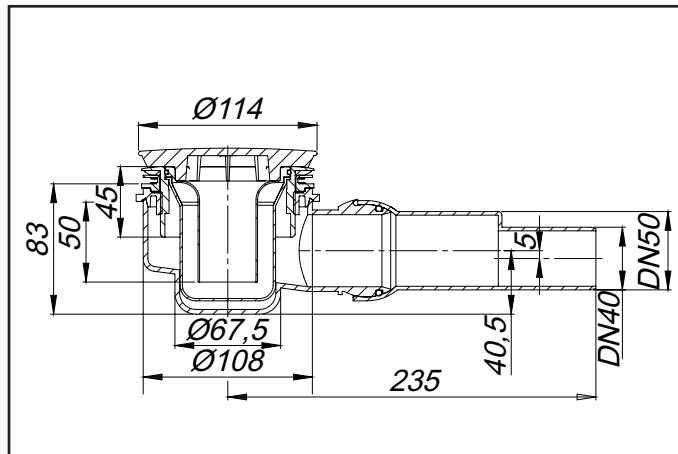
- Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- De afbeeldingen zijn niet schaalgetrouw.
- Alle technische gegevens van de montage-instructies zijn zorgvuldig opgesteld, bij duidelijke fouten blijven latere correcties voorbehouden.

Montage-instructies

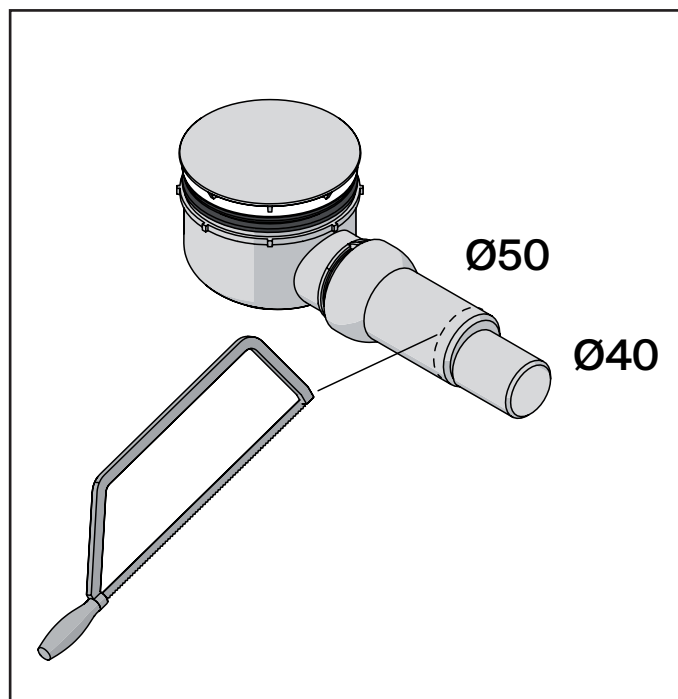
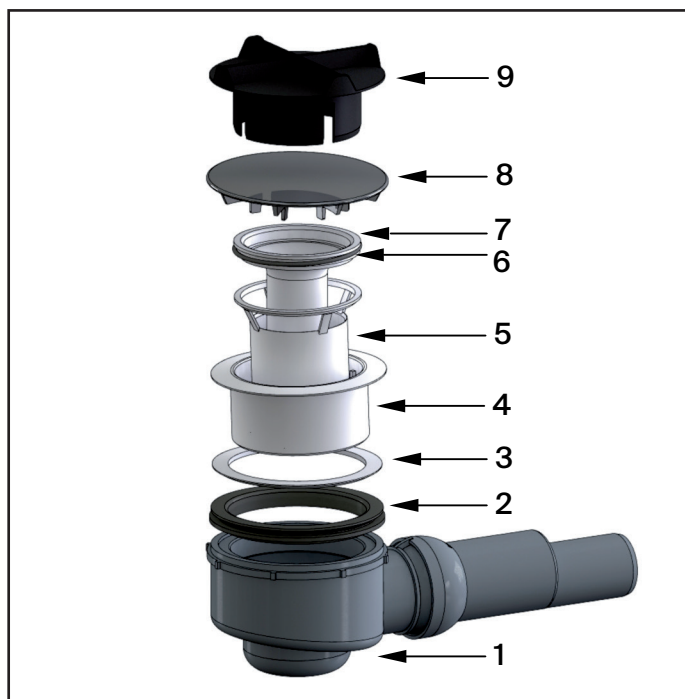
- De montage mag uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel plaatsvinden.
- Behandel het product uiterst zorgvuldig om beschadigingen te voorkomen. Ringen en andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen, moeten vóór de montage worden afgedaan.

B637

DE Einbaumaße
 EN Installation dimensions
 FR Cotes de montage
 NL Inbouwmaten



DE Lieferumfang
 EN Scope of delivery
 FR Contenu de la livraison
 NL Leveringsomvang

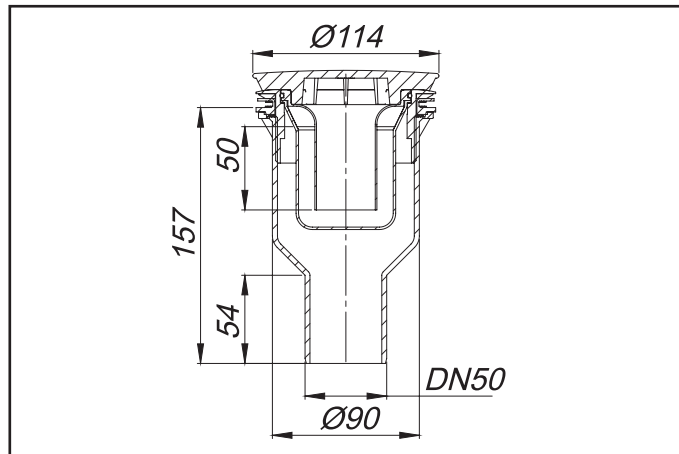
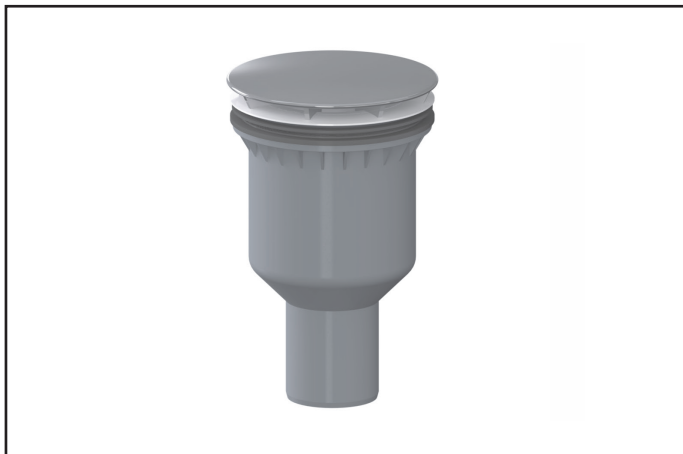


DE Ablaufleistung nach DIN EN 274 (15 mm Anstauhöhe)
 EN Flow rate
 FR Débit d'écoulement
 NL Afvoercapaciteit

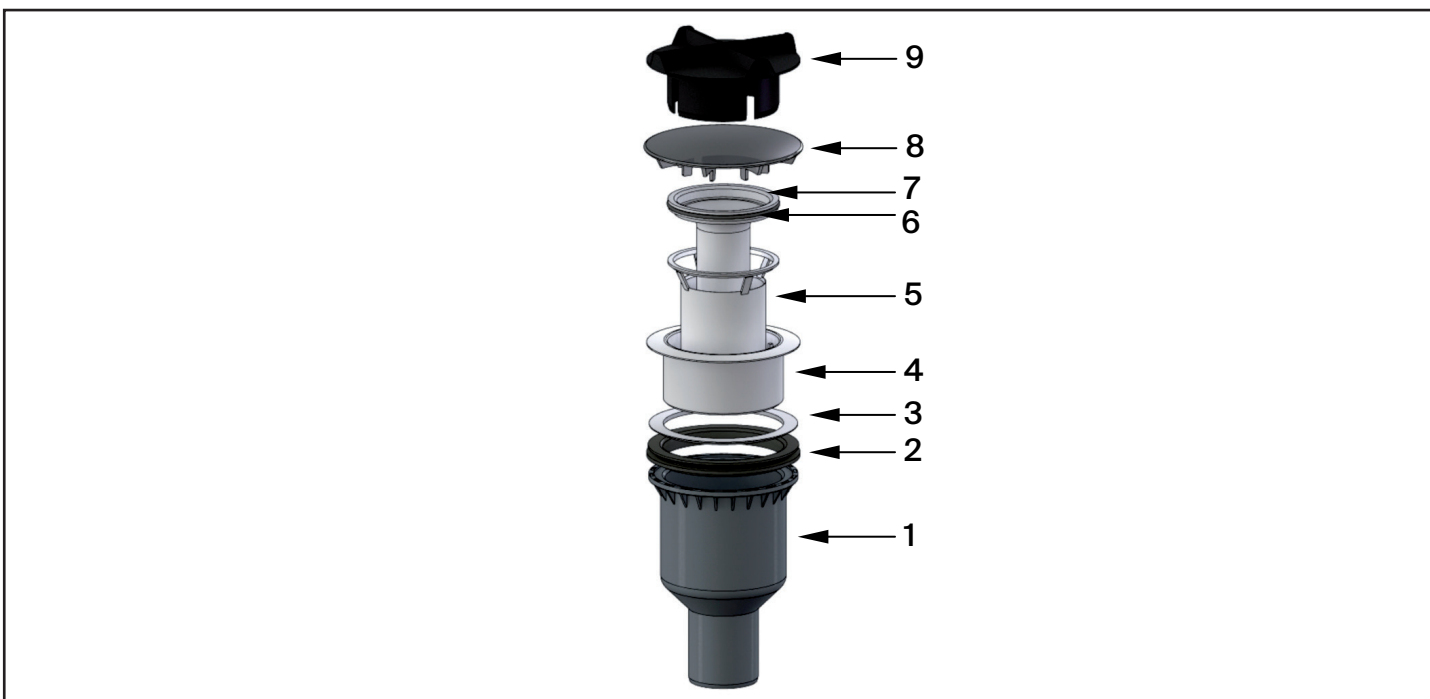
DN50	Norm 0,4 l/s	Bette 0,45 l/s
------	-----------------	-------------------

B638

DE Einbaumaße
 EN Installation dimensions
 FR Cotes de montage
 NL Inbouwmaten



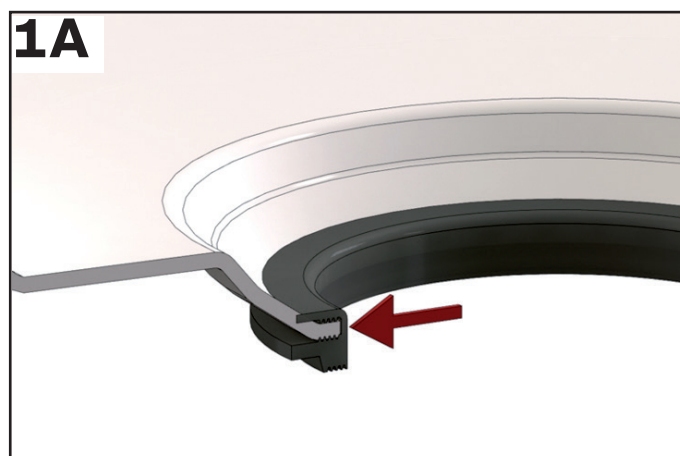
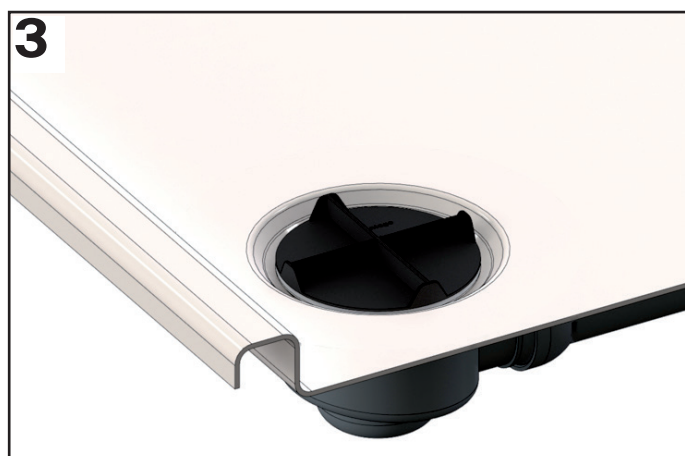
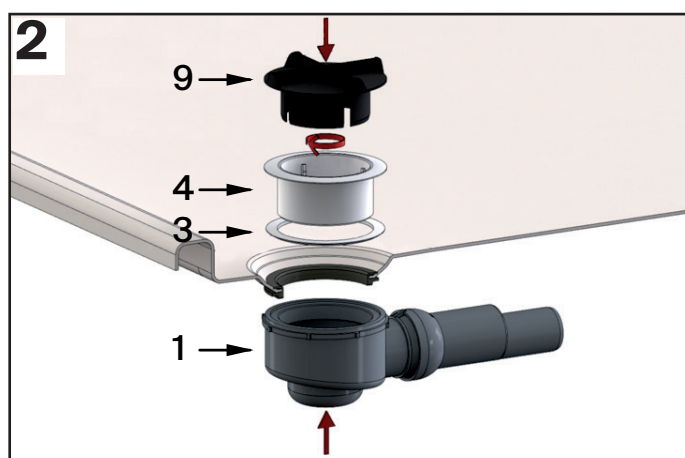
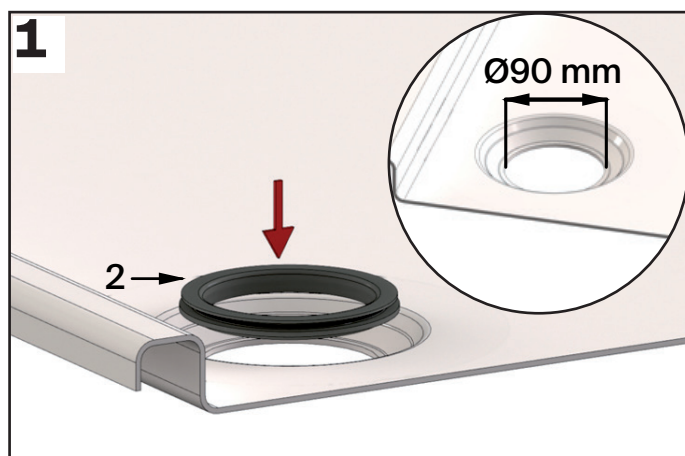
DE Lieferumfang
 EN Scope of delivery
 FR Contenu de la livraison
 NL Leveringsomvang



DE Ablaufleistung nach DIN EN 274 (15 mm Anstauhöhe)
 EN Flow rate
 FR Débit d'écoulement
 NL Afvoercapaciteit

DN50	Norm 0,4 l/s	Bette 0,51 l/s
------	-----------------	-------------------

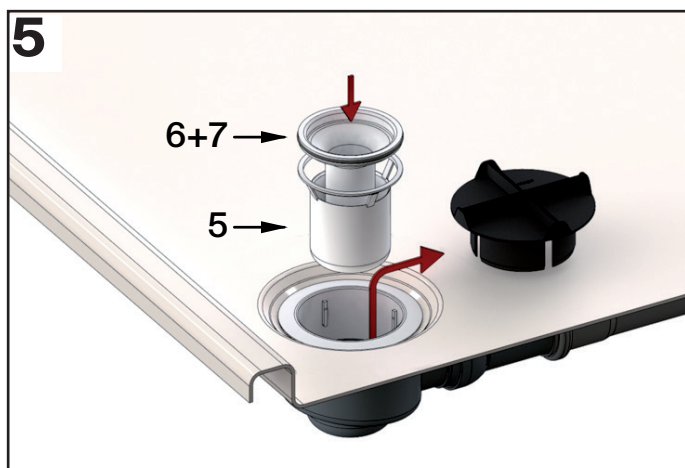
DE Einbau
 EN Installation
 FR Pose
 NL Inbouw



-  **DE** Ablaufstutzen nicht demontieren, sonst erlischt die Gewährleistung!
- EN** Do not remove the drain plug; otherwise, the warranty will be void!
- FR** Ne pas démonter la tubulure d'écoulement, sinon la garantie expire!
- NL** Demonteer de afvoerstop niet, anders vervalt de garantie!

-  **DE** Ablauf spannungsfrei anschließen!
- EN** Connect drain body without strain on the ball-joint pipework!
- FR** Branchez la tension de drain gratuit!
- NL** Sluit de drain spanning gratis!

DE Einbau
 EN Installation
 FR Pose
 NL Inbouw

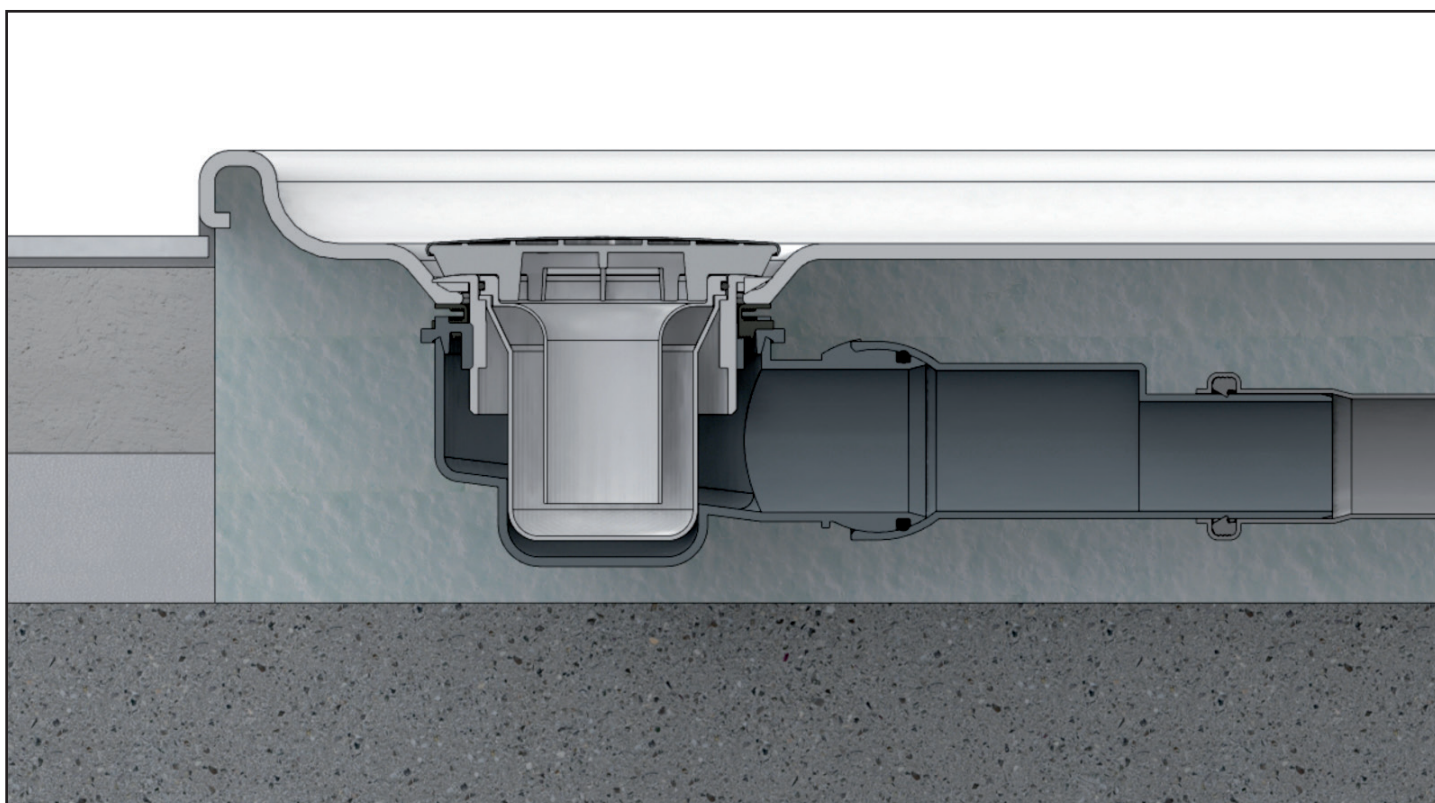
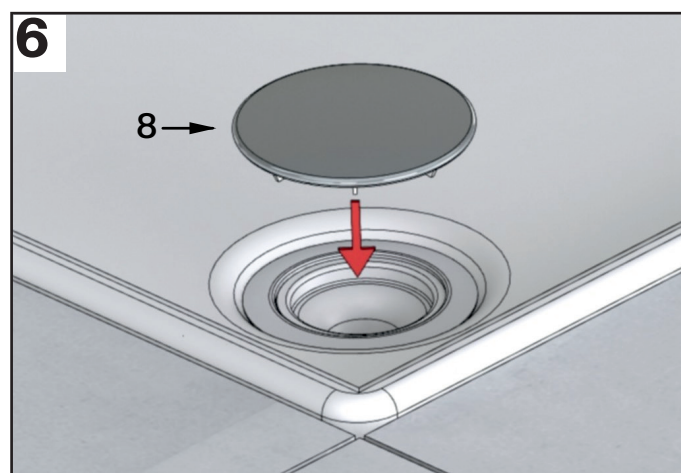
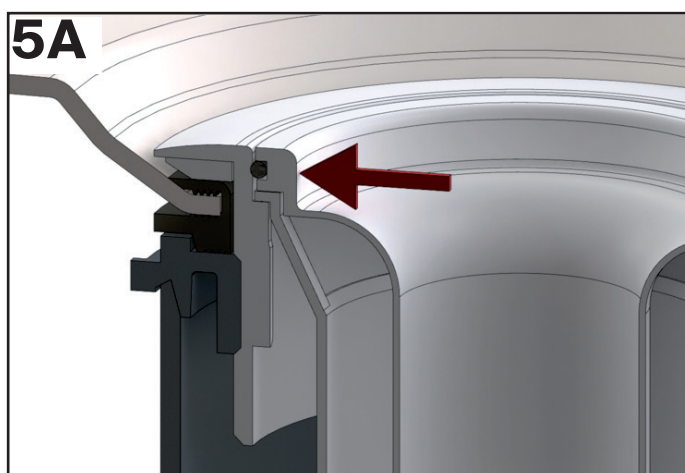


DE Geruchsverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren.

EN Check the odour trap for correct fit.

FR Vérifier que le siphon est bien en place.

NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst.



DE Reinigung und Pflege
 EN Cleaning and care
 FR Le nettoyage et le soin
 NL Reiniging en verzorging

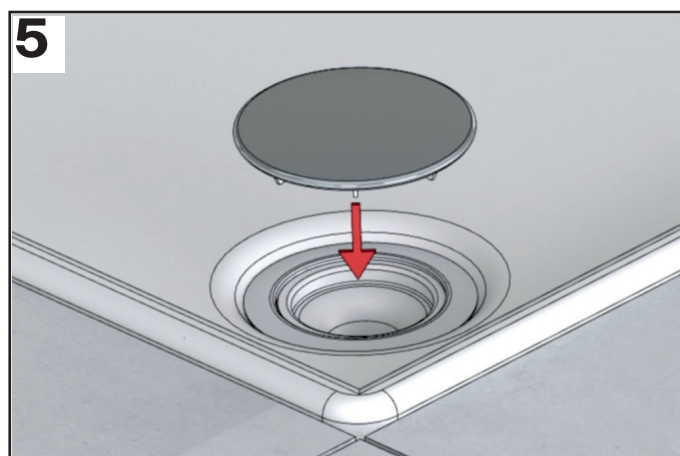
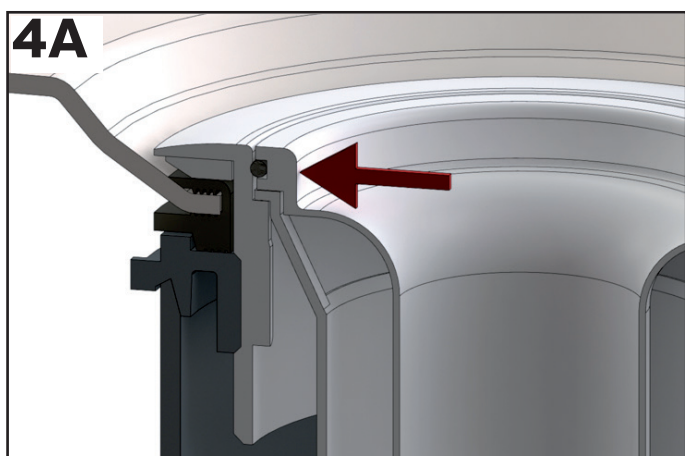


DE Geruchsverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren.

EN Check the odour trap for correct fit.

FR Vérifier que le siphon est bien en place.

NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst.



Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Straße 1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
F +49 5250 511-130
info@bette.de

www.my-bette.com

Rev. 0 / 12.2020 / 148161406